

# CONTACT

Volume 14, No. 1

octobre/October 1997

March 1998

## President's Message

ARUCC 98 is coming! The Conference Organizing Committee has been working hard to prepare a terrific agenda for the Biennial Meeting in Sherbrooke, 21-24 June 1998. The programme, and details about accommodation, travel arrangements, and social activities, can be found on the Conference web site: [www.usherb.ca/arucc](http://www.usherb.ca/arucc). You can also register for the conference through the web; for those who may not have Internet access, information about how to receive your registration form is given elsewhere in this issue of CONTACT.

The ARUCC Executive has met twice over the course of the winter: in November 1997 (Wolfville NS), and in February 1998 (Vancouver BC). In Wolfville we were pleased to have the participation of Seth Crowell, President of AARAO; Seth is Registrar of Atlantic Baptist University, a new Associate Member of ARUCC.

Issues related to the development of EDI (electronic data interchange) as a business practice

in Canadian universities, and to Statistics Canada's Enhanced Student Information System (ESIS), have occupied much of the Executive Committee's agenda this year. Other business included a survey to find out what the membership wants in the way of services from the Association (there will be an opportunity to discuss this at ARUCC 98); the publication of new brochures for the Association and for the EDI Task Force; and the establishment of a new ARUCC Outstanding Achievement Award. The first Award is to be presented during the General Assembly at ARUCC 98.

ARUCC has been represented on the Advisory Committee on International Students and Immigration (ACISI) and the Canadian Information Centre for International Credentials (CICIC). We are also participating in an AUCC research project dealing with international student admissions -- this is becoming an issue of increasing interest

to both universities and governments, and we can expect more activity in this area over the next few years.

Further on in this issue you will find the agenda for the Biennial General Assembly, proposals for changes to the ARUCC Constitution, and information about candidates for election to the next ARUCC Executive. We are looking forward to seeing you all in Sherbrooke!

### In this Issue

#### Sommaire

Le message du Présidenté .....	2
Biennial General Assembly.....	3
l'Assemblée Générale Biennale.....	4
Proposed Changes to the Constitution .....	5
Nomination Committee Report.....	7
Directory Changes .....	11
ARUCC '98.....	12
Atlantic Report .....	14
Rapport du Québec/Quebec Report .....	15/16
Ontario Report.....	17
Western Report.....	18
EDI Report .....	19
Le groupe d'études pour ÉÉD .....	20
Rapport SPEEDE/SPEEDE Report.....	21
AACRAO SPEEDE Committee.....	22
CICIC/CICDI .....	23

## Le message du Président

*Ann Montgomery*

L'ARUCC 98 est en route. Le comité chargé de l'organisation de la conférence a travaillé très fort pour préparer un programme extraordinaire pour la réunion biennale à Sherbrooke du 21 au 24 juin 1998. Le programme et les détails sur l'hébergement, l'organisation du voyage et les activités sociales se trouvent sur le site web de la conférence: [www.usherb.ca/arucc](http://www.usherb.ca/arucc). Vous pouvez également vous inscrire pour la conférence par l'intermédiaire du web; pour ceux qui n'ont pas accès à Internet, les renseignements concernant les formulaires d'inscription sont donnés ailleurs dans ce numéro de CONTACT.

Le groupe exécutif de l'ARUCC s'est réuni deux fois au cours de l'hiver: en novembre 1997 (à Wolfville, en Nouvelle-Ecosse) et en février 1998 (à Vancouver, en Colombie-Britannique). Nous étions très heureux d'avoir la participation de Seth Crowell, Président de l'AACRAO. Seth est le registraire de l'Atlantic Baptist University, un nouveau membre associé de l'AARUC.

Les problèmes concernant le développement de l'ÉED (échange électronique de données) comme pratique commerciale dans les universités canadiennes et le système d'information amélioré sur l'éducation (SIAE) ont dominé le programme du comité exécutif. Les autres sujets étaient une enquête sur les désirs des membres quant aux services qui devraient être offerts par l'association (ceci sera également un sujet de discussion lors de la réunion ARUCC 98), la publication de nouvelles brochures pour l'association et pour le groupe d'études de l'ÉED, ainsi que la création d'un prix ARUCC pour un exploit extraordinaire. Le premier prix sera conféré lors de l'Assemblée générale ARUCC 98.

L'ARUCC a été représenté auprès du Comité consultatif sur les étudiants internationaux et l'immigration (CCEII) et le

Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux (CICDI). Nous participons également à un projet de recherche de l'AUCC qui s'occupe de l'admission d'étudiants internationaux -- ceci devient un sujet d'intérêt croissant, et pour les universités, et pour les gouvernements, et nous pouvons nous attendre à plus d'activité dans ce domaine dans les années à venir.

Vous trouverez également dans ce numéro le programme de l'Assemblée générale biennale, des suggestions pour des amendements à la constitution de l'ARUCC, ainsi que des renseignements sur les candidats aux élections pour le nouveau groupe exécutif. Nous nous réjouissons en avance de vous voir tous à Sherbrooke!

**Editor, CONTACT**  
Norma Walker  
Tel/Fax (250) 384-8375,  
[nwalker@island.net](mailto:nwalker@island.net)



# The ARUCC Biennal General Assembly

The Executive Committee invites all members of ARUCC to attend the Biennial General Assembly of the Association, which will be held on Wednesday, 24 June 1998, at 8:00 a.m., at the Delta Hotel and Convention Centre, Sherbrooke Quebec. This will be a breakfast meeting, the cost of which is included in your registration fee for the ARUCC 98 conference.

As you will see from the agenda below, this meeting provides an opportunity for members to hear reports from the Executive about activities over the past two years, to deal with such business matters as constitutional revisions and financial statements, to elect a new Executive, and to honour the achievements of those who have made special contributions to the profession and the Association.

Each institution has one vote at the General Assembly; however we hope that all members will attend and participate in these important discussions.

## AGENDA

1. Call to order
2. Approval of the agenda
3. Minutes of the 22nd General Assembly, Collingwood, Ontario, June 1996
4. President's Report
5. Greetings from AACRAO
6. Treasurer's Report
7. Revisions to the Constitution
8. Presentation of Honorary Memberships
9. Presentation of ARUCC Achievement Award
10. Report of the Nominating Committee
11. Elections
12. New Business
13. Closing remarks
14. 2000 Conference announcement
15. Adjournment



JUNE 21-24 JUIN  
1998

# L'Assemble Générale Biennale de l'ARUCC

Le comité exécutif invite tous les membres de l'ARUCC à assister à l'Assemblée générale biennale de l'association, qui se tiendra le mercredi, 24 juin 1998 à 8 heures du matin, au Delta Hotel et Convention Centre à Sherbrooke, Québec. La réunion est à l'heure du petit déjeuner, dont le coût est inclus dans vos frais d'inscription pour la conférence ARUCC 98.

Comme vous voyez dans le programme ci-dessous, cette réunion fournit l'opportunité aux membres d'entendre les rapports du comité exécutif sur les activités de ces deux dernières années, de discuter de certains sujets comme les révisions constitutionnelles et les relevés financiers, ainsi que d'élire un nouveau comité exécutif et d'honorer les exploits des membres qui ont fait des contributions spéciales à la profession et à l'association.

Chaque institution a un seul vote à l'assemblée générale; nous espérons toutefois que tous les membres vont assister à la réunion et participer dans ces discussions importantes.

## PROGRAMME

1. Appel à l'ordre
2. Approbation du programme
3. Procès-verbal de la 22e Assemblée générale à Collingwood, Ontario, juin 1996
4. Rapport du Président
5. Salutations de l'AACRAO
6. Rapport du trésorier
7. Révisions de la constitution
8. Présentation des adhésions honoraires
9. Présentation du prix de mérite de l'ARUCC
10. Rapport du comité chargé des nominations
11. Elections
12. Propos nouveaux
13. Remarques de clotûre
14. Annonce de la conférence 2000
15. Levée de la séance

# Changes to the Constitution

At the General Meeting on June 24th, the Executive Committee intends to propose changes to the ARUCC Constitution which will permit a) re-combining the Secretary and Treasurer positions into one; b) changing the publication schedule for hard-copy versions of the Directory. These revisions are given below:

## ARTICLE II - PURPOSE

- a) The Association shall concern itself with academic administration including, but not limited to, admissions, registration, examinations, scheduling, transcripts, systems, records, calendars, scholarships and awards, recruitment, and other activities or undertakings that may be deemed appropriate to the Association.

## ARTICLE V - EXECUTIVE COMMITTEE

### Section 1 - Composition

The Executive Committee shall consist of the following members:

- i) President
- ii) Past President ('ex-officio')
- iii) Vice-President
- iv) Secretary-Treasurer
- v) four Regional Representatives - one from each of the following regions: Atlantic Provinces, Quebec, Ontario and the Western Provinces.

### Section 2 - Election of Officers

- c) A minimum of two months prior to the date of the General Meeting, the Nominating Committee shall distribute to the appropriate Executive Committees for the Regional Registrars' Associations an invitation to submit nominations for the position of Vice-President and/or a Regional Representative, as well as nominees to the positions of Secretary-Treasurer.
- d) In the event of the nomination of more than one individual to the position of Secretary-Treasurer, the Nominating Committee will select one individual for the proposed slate of officers to be presented at the General Meeting.

### Section 3 - Functions

- (b) iv) The Secretary-Treasurer shall keep a record in minutes of the proceedings of meetings of the Association and the Executive Committee and shall circulate to each Institutional Member the minutes of General Meetings and to each

# Changements à la Constitution

Le Comité exécutif a l'intention de proposer des changements à la constitution de l'ARUCC lors de l'Assemblée générale du 24 juin. Ces changements permettraient a) de fusionner les fonctions de secrétaire et de trésorier; b) de changer la date de publication des exemplaires reliés du répertoire. Ces révisions sont indiquées ci-dessous:

## ARTICLE II - OBJET

- a) L'Association traitera de questions portant sur la gestion universitaire et collégiale, incluant, sans toutefois s'y limiter: les admissions, les inscriptions, les examens, les systèmes, les dossiers, les horaires de cours, les bourses et autres prix, le recrutement et toute autre activité ou domaine jugé pertinent.

## ARTICLE V - COMITÉ EXÉCUTIF

### Section 1 - Composition

Le Comité exécutif sera composé des personnes suivantes :

- i) le Président ou la Présidente;
- ii) le Président sortant ou la Présidente sortante (d'office);
- iii) le Vice-président ou la Vice-présidente;
- iv) le Secrétaire-Trésorier ou la Secrétaire-Trésorière;
- v) quatre représentants régionaux -- un pour chacune des régions suivantes : les provinces de l'Atlantique, le Québec, l'Ontario et les provinces de l'Ouest.

### Section 2 - Élection des membres du Comité exécutif

- c) Au moins deux mois avant la tenue de l'assemblée annuelle, le Comité de mise en candidature invitera les Comités exécutifs des Associations régionales de registre à soumettre les noms de candidats aux postes de Vice-président et (ou) de Représentant régional et (ou) de Secrétaire-Trésorier.
- d) Si deux personnes ou plus sont candidates au poste de Secrétaire-Trésorier, le Comité de mise en candidatures en choisira une et soumettra son nom à l'assemblée générale pour ratification.

### Section 3 - Attributions des membres du Comité exécutif

- b) iv) Le Secrétaire-Trésorier rédigera le procès-verbal de chaque réunion de l'Association et du Comité exécutif. Il distribuera le procès-verbal de l'assemblée générale à toutes les Institutions membres et celui des rencontres

Executive Committee Member the minutes of Executive Committee meetings. The Secretary-Treasurer shall be the custodian of all records and minutes of the Association except those that shall be in the custody of other persons as directed by resolution of the Association. The Secretary-Treasurer shall maintain and update the Association's membership lists and shall cause them to be circulated when appropriate. The Secretary-Treasurer shall ensure that all relevant constitutional and by-law deadlines are brought to the attention of the President and the Executive Committee in a timely fashion. The Secretary-Treasurer shall have custody over all monies belonging to, or managed by, the Association and shall have all such monies deposited in a recognized financial institution as designated by the Executive Committee. The Secretary-Treasurer shall cause to be kept accurate and auditable financial records and shall present a financial statement to the membership at General Meetings.

- v) In general, Regional Representatives, as members of the Executive Committee, are expected to attend meetings of the Executive Committee, to assist in the development of the Association and to represent the interests of their constituencies. Regional Representatives are responsible for preparing written reports outlining developments in their respective region for Executive Committee meetings and for submitting these reports to the Secretary-Treasurer. The Regional Representatives shall act as resource persons for the Association's Executive Committee, shall contribute to the Association's newsletter, and shall perform such other duties as may be assigned to them by the President.

## **BY-LAW V - COMMUNICATIONS**

### Section 2 - Membership Directory

A hard copy directory of Association members shall be produced in November of the year of the biennial conference by the Secretary/Treasurer. This publication shall include a listing of the current membership with institutional and email addresses as well as other Association information as determined by the Executive Committee from time to time. An electronic version of the directory will be updated regularly on the Association's web site by the Secretary/Treasurer.

du Comité exécutif à tous les membres de ce comité. Le Secrétaire-Trésorier sera le dépositaire de tous les dossiers et de tous les procès-verbaux de l'Association, à l'exception de ceux confiés à d'autres personnes par voie de résolution de l'Association. Le Secrétaire-Trésorier verra à ce que la liste des membres de l'Association soit à jour et la fera circuler au besoin. Il ou elle verra à ce que tous les échéanciers établis par la Charte et les Règlements soient respectés en informant le Président et le Comité exécutif de tous les éléments s'y rattachant. Le Secrétaire-Trésorier sera responsable de tous les actifs gérés par l'Association et sera responsable de déposer les avoirs dans une institution financière choisie par le Comité exécutif. Le Secrétaire-Trésorier sera responsable de la comptabilité de l'Association et devra présenter les états financiers de l'Association aux membres réunis en assemblée générale.

- v) En général, les Représentants régionaux, comme membres du Comité exécutif doivent: participer à toutes les réunions du Comité exécutif, travailler à l'avancement de l'Association et faire la promotion des intérêts de ceux et celles qu'ils représentent. Les Représentants régionaux doivent rédiger des rapports sur l'état de la situation dans leur région respective et les soumettre au Comité exécutif par l'entremise du Secrétaire-Trésorier. Les Représentants régionaux agiront comme personnes ressources auprès du Comité exécutif, participeront à la rédaction du bulletin de l'Association et s'acquitteront des tâches qui leur auront été confiées par le Président.

## **RÈGLEMENT V**

### Section 2 - Répertoire des membres

Au mois de novembre suivant le Congrès biennal, une version papier du Répertoire des membres de l'Association sera publié sous la responsabilité du Secrétaire-Trésorier. Ce répertoire comportera le nom, l'adresse postale et l'adresse de courrier électronique de tous les membres individuels et des institutions ainsi que tout autre information de l'Association jugée pertinente par le Comité exécutif. Une version électronique de ce répertoire sera mise à jour régulièrement par le Secrétaire-Trésorier et sera accessible sur le site Internet de l'Association.

# Nomination Committee Report

*Karen LeDrew, Past President*

---

The following slate of officers for the ARUCC is executive will be presented for approval at the biennial general meeting to be held in Sherbrooke.

## **President - Deanne Dennison**

Deanne Dennison is currently Registrar at the University of New Brunswick, Fredericton having come to UNB September 1991 from the University College of Cape Breton, Nova Scotia where she had been Registrar for 6 years.

At UNB, Deanne is responsible for recruitment/liaison, admissions, record keeping and scheduling, undergraduate awards, enrolment management and systems development. Deanne was instrumental in bringing the concept of enrolment management to UNB where it is now an accepted model for operation. She was also instrumental in the development of an on-line admissions system, an on-line liaison system, and an on-line registration system. The Registrar's Office under her direction has developed a strong recruitment program with several innovative projects such as a promotional CD-ROM and a WEB application for admission, scholarship and residence service. Deanne is keenly aware of the need to provide excellent service to students and to respond to their needs in a manner that is comparable to current communication and administrative practices. Systems development at UNB continues to be at the forefront in the work of the Registrar's Office under Deanne's direction, as she recognizes that excellent, responsive systems are necessary for universities to be able to carry out their mandates and to respond to the call for accountability.

Deanne is a past president of the Atlantic Association of Registrars and Admissions Office where she served on the executive for six years. She has served on both organizing and programs committees for regional and national conferences and has organized special workshops for the Atlantic Association. She has also

made presentations at Conferences and is a firm believer in the value of strong Canadian professional organizations to further the contributions that registrars and admissions directs can make to post-secondary education in Canada.

One of her interests is in promoting the role of the registrar on university campuses and to encourage people in registrarial administration to evaluate their positions in their particular environments and to make change where necessary to maintain a leadership role in their university or college environments.

During Deanne's tenure as Vice President on the ARUCC Executive Committee, she has lead a review of Secretariat requirements as well as the development of a new information brochure for the Association. She is looking forward to putting her own stamp onto the position of President in the upcoming two years.

## **Past President - Ann Montgomery**

Ann Montgomery has been Registrar/Secretary General at Bishop's university since 1990. A native of Montreal, she began her university career at Sir George Williams University (as it then was). Between 1972 and 1988, she held various administrative positions at York University in Toronto, the final one being Co-ordinator of Liaison for Glendon College from 1982-88. She took a two-year break from academic life to work in marketing and educational services for Science North in Sudbury, Ontario, before returning to Quebec and Bishop's. Ann has served ARUCC for the past four years, two as Vice-President and two as President. She will continue with a further two-year mandate as Past President. As priorities for the next few years, Ann would like the Executive to continue the excellent work being done in the area of electronic data interchange, and to consider ways of helping its members to deal with the increasingly difficult financial and management situations we are experiencing in universities across the country.

During her mandate as President, Ann continued to promote the development of EDI as a preferred business practice for Association members. She also represented ARUCC on a number of national committees looking into issues relating to international student admissions and immigration, and assessment of foreign credentials. She expects to continue her involvement with these priorities as Past President, and to provide support to the in-coming Executive wherever she can.

#### **Nomination for Vice President -**

##### **Lea Pennock**

Lea Pennock completed her undergraduate studies in English literature at the University of Regina and the University of Calgary before completing both a Master's degree and a Ph.D. at Queen's University. She has worked in Registrars' offices at the Banff Centre, at Victoria College and Emmanuel College in the University of Toronto, and at the University of Saskatchewan, where she was Assistant Registrar for Admissions and Awards for 6 years before moving into her current assignment as Assistant Registrar for Enrolment Services.

Lea's involvement with her professional associations includes chairing the program committee for WARUCC '95 and participating as a member of the ARUCC EDI Task Force and of the ARUCC StatsCan Task Force.

She lives in Saskatoon with her husband Dan (a professor in the College of Agriculture) her two sons Luke and Owen, and a fluctuating number of cats and dogs.

#### **Nomination for Secretary-Treasurer - John Scime**

John Scime is the Graduate Registrar & Secretary at the School of Graduate Studies at McMaster University in Hamilton, Ontario. He received his MA (English) in 1981 and the MBA (Information Systems) in 1983.

From 1983 to 1986 he was employed by the Canadian Imperial Bank of Commerce starting in the branch network and moving to Head Office as part of the Productivity Improvement Group. He joined McMaster University in 1986 where he serves as Graduate Registrar.

John was a member of the OURA Graduate Studies Standing Committee from 1988 to 1994 and served as Vice-Chair in 1991, Chair in 1992 and Past-Chair in 1993. He also served on the Executive of the Ontario University Registrars Association as Treasurer from 1993 to 1997.

John is married to Marie (and has been for 20 years) and they have two children. Giulia is almost 18 and Adam is approaching 13 very quickly.

With his extensive experience in accounting matters and serving in the capacity of Secretary to other university committees, John is well positioned to assist the Association as it brings the positions of Secretary and Treasurer together again.

#### **Standing Atlantic Regional Representative - Jane Cayford**

Jane Cayford has served as Registrar at Acadia University since 1995, having joined the Office of the Registrar in 1977. She has participated in as well as supervised the introduction of technology over this period, from the first stand-alone word processors to the introduction of sophisticated campus information systems, and the age of the internet.

Jane has served for ten years on the executive of AARAO - the Atlantic Association of Registrars and Admissions Officers - as both secretary and president and the organizer of regional workshops and meetings. She has participated in the 1988 PIER workshop to Latin America and has worked in the field of international education in the Bahamas and Bermuda in particular.

She has enjoyed her first term as Regional Representative for the Atlantic Provinces and anticipates with pleasure completing a second term in

this capacity and serving the needs of the Atlantic community of registrars and admissions officers.

### Nomination for Quebec Regional Representative - Yves Jodoin

Yves Jodoin is the Director of Admissions and Recruitment at the Université du Québec à Montréal (UQAM). He earned his B.B.A. at UQAM in 1973 and an M.B.A. at McGill in 1981.

In 1973 and 1974, he moved overseas to Brussels, Belgium to work at the International Secretariat of AIESEC. Back in Montreal in 1975, he was hired by UQAM and worked nine years closely with students in the School of Business. Then in 1984, he joined the Office of the Registrar and has occupied various positions: Assistant to the Registrar, Director of Recruitment and Publications and since 1994, Director of Admissions and Recruitment. Over those years, he acquired an extensive experience in student recruitment at both the national and international levels.

He was Program Committee Chair of the ARUCC 1990 Conference in Quebec City and has been an active member of the ARUCC 1998 Conference Program Committee in Sherbrooke.

Yves is married and is father of five children ranging in age from 16 to 5, the last one being an adopted girl born in Vietnam.

In the Fall of 1997, Yves was appointed Quebec Regional Representative to the ARUCC Executive Committee when ill health forced the resignation of Anne Beaulieu. In the two meetings he has attended to date, he has demonstrated a quick grasp of the requirements and has already shown that he will be able to act as a fine representative for members from the Quebec region.

Yves Jodoin est directeur de l'admission et du recrutement à l'Université du Québec à Montréal (UQAM). Il a obtenu un B.A.A. en 1973 de l'UQAM et un M.B.A. de l'Université McGill en 1981.

En 1973 et 1974, il a travaillé outre-mer à Bruxelles (Belgique) au Secrétariat International de l'AIESEC.

De retour à Montréal en 1975, il a été embauché par l'UQAM et a oeuvré neuf années au niveau du cheminement académique des étudiants à l'École des Sciences de la Gestion. Puis, en 1984, il a joint l'équipe du Registrariat de l'UQAM où il occupa successivement les postes suivants: adjoint au registraire, directeur du recrutement et de l'information académique; depuis 1994, celui de directeur de l'admission et du recrutement. Pendant ces années, il a acquis une solide expérience dans le recrutement régional et international des étudiants.

Il a été président du comité du programme de la conférence ARUCC en 1990 dans la ville de Québec et a été un membre actif du comité de programme de la conférence ARUCC 1998 à Sherbrooke.

Yves est marié et père de cinq enfant de 16 à 5 ans, la benjamine étant une fille adoptive née au Vietnam.

### Standing Ontario Regional Representative - Susan Salusbury

Sue Salusbury's association with York University began in 1967, when she entered York as a first year student. Over the years, she worked in many student service areas, including academic counselling and computer systems support. In her current position of Senior Associate Registrar at York University, she has been overseeing projects involving the centralization of certain student services from many Faculty offices to the Office of the Registrar, and the development and implementation of a new Student Information System. While the major portions of these projects are now completed, ongoing work involves streamlining administrative procedures, and further development and refinement of the SIS.

For several years, Sue has been involved in the Ontario University Registrars' Association, acting in several capacities. She finds the contacts outside the University to be extremely important, particularly for information sharing and for support in these continuing tough times.

Areas of interest to Sue are: work process re-engineering, finding new and better ways to provide services to students despite dwindling resources, and

## 1996-1997 ARUCC Executive Committee

**President** Ann Montgomery,  
Bishop's University  
Tel (819) 822-9675, Fax 822-9616  
[amontgom@hera.ubishops.ca](mailto:amontgom@hera.ubishops.ca)

**Past-President** Karen LeDrew.  
University of Waterloo  
Tel (519) 888-4567, Fax 746-2882  
[ledrewbk@nh1.adm.uwaterloo.ca](mailto:ledrewbk@nh1.adm.uwaterloo.ca)

**Vice-President** Deanne Dennison,  
University of New Brunswick  
Tel (506) 453-4864, Fax 453-5016  
[denn@unb.ca](mailto:denn@unb.ca)

**Secretary** Maggie Hartley  
University of British Columbia  
Tel (604) 822-2954, Fax 822-5945  
[maggie.hartley@ubc.ca](mailto:maggie.hartley@ubc.ca)

**Treasurer** Ken Scullion  
Ryerson Polytechnical University  
Tel (416) 979-5161, Fax 979-5236  
[scullion@acs.ryerson.ca](mailto:scullion@acs.ryerson.ca)

**Atlantic Representative**  
Jane Cayford  
Acadia University  
Tel (902) 585-1520, Fax 585-1081  
[jane.cayford@acadiau.ca](mailto:jane.cayford@acadiau.ca)

**Quebec Representative**  
Yves Jodoin  
Université du Québec à Montréal  
Tel (514) 987-3000 poste 3109  
Fax (514) 289-8950  
[jodoin.yves@uqam.ca](mailto:jodoin.yves@uqam.ca)

**Ontario Representative**  
Sue Salusbury  
York University  
Tel (416) 736-5210, Fax 736-5444  
[sues@yorku.ca](mailto:sues@yorku.ca)

**Western Representative**  
Joan Fraser  
Athabasca University  
Tel (403) 675-6302, Fax 675-6174  
[joanf@admin.athabascau.ca](mailto:joanf@admin.athabascau.ca)

new technological tools to assist the staff in their work. An overriding concern is staff development and training, which Sue considers to be the single most important aspect of any business plan.

For the past two years, Sue has served as the Ontario Regional Representative on the ARUCC Executive Committee. She looks forward to continuing in this capacity for the next two years.

### Nomination for Western Regional Representative - Maggie Hartley

Maggie Hartley is the Assistant Registrar in Records and Registration at the University of British Columbia. She is very interested and involved in training and development activities within the Registrar's Office and on the campus. Maggie's keen interest in this area has led her to develop and facilitate workshops for the University's Professional Development Programmes. Maggie is also very involved in the development and maintenance of UBC's Student Information Systems. She works with faculty, staff and students to develop procedures and systems that will meet the needs of UBC's customers.

Maggie was actively involved with WARUCC, as Newsletter Editor, from 1993 to 1997. She was also a member of the CUMREC Communication Committee from 1993 to 1996. Maggie has been on the ARUCC Executive Committee since 1996, acting as Secretary, and she served on the StatsCan Advisory Group on Student Statistics on behalf of ARUCC. She looks forward to the opportunity to continue contributing to ARUCC as Western Regional Representative.

# Directory Changes/Changements dans le répertoire

## Executive Committee/Comité exécutif

### Regional Representatives/Représentants régionaux

Jane Cayford – change phone number to 585-1520 and fax number to 585-1081/nouveau numéro de téléphone: 585-1520 et nouveau numéro de télécopieur: 585-1081

### Lakehead University (p.14)

Change/substituer Kathryn Kimpton to/à Christopher White, e-mail/courrier électronique:  
kkimpton@sky.lakehead.ca

Add/ajouter Heather Brown, Liaison Officer, (807) 343-8931, e-mail/l'adresse de courrier électronique  
heather.brown@lakehead.ca

### Université du Québec École de Technologie Supérieure (p. 26)

Anne Beaulieu – nouveau numéro de téléphone/new phone number: 396-8885  
Ajouter l'adresse du site web/add web site address: <http://www.estmtl.ca>

### University of Toronto (p. 35)

Mark Overton - delete "Acting" in front of Registrar/supprimer "suppléant" après registraire, Erindale College

### Vancouver Community College (p. 36)

Sandra North - change phone number to 443-8408/nouveau numéro de téléphone: 443-8408

### University of Western Ontario (p. 55)

Change e-mail address for/changer l'adresse de courrier électronique de: Harris, Roma to/à [harris@julian.uwo.ca](mailto:harris@julian.uwo.ca)

### Atlantic Baptist University (new Associate Member/nouveau membre associé – add to/ajouter à p. 41)

P.O. Box 6004

Moncton, NB E1C 9L7

(506) 858-8970

Fax (506) 858-9694

<http://www.abu.nb.ca>

Seth Crowell, Registrar

e-mail: [scowell@abu.nb.ca](mailto:scowell@abu.nb.ca)

### Institute of Indigenous Government (p.42)

New Registrar/nouveau registaire: Arlene L. Guerin

New phone number/nouveau numéro de téléphone: 602-3428 and new fax number/et nouveau numéro du télécopieur: 602-3432

### Ministry of Education and Training (p.42)

Change/substituer Diane Crocker to/à Betty Sands

Check this web site for the latest information:  
Visitez ce site web pour avoir les tout derniere renseignements:  
<http://www.arucc.ryerson.ca>

JUNE 21-24 JUIN

**1**

**Prenez la décision d'être présent à  
ARUCC 98**

**Confirm your intention to attend  
ARUCC 98**

**2**

**Inscrivez les dates à votre agenda**

**Put the dates into your calendar**

**3**

**Passez vos vacances dans les  
magnifiques Cantons de l'Est  
en compagnie votre famille et de  
vos amis**

**Plan some vacation time in the  
beautiful Eastern Townships with  
family and friends**

**4**

**Consultez souvent le site Internet  
du Congrès et faites-en un favori**

**Check the ARUCC 98 Web Site  
often, and bookmark it**

**<http://www.usherb.ca/arucc/>  
dgauvin@courrier.usherb.ca  
819-821-7966 (fax)**



JUNE 21-24 JUIN

## PROGRAMME

### **COUP D'OEIL / SNAPSHOT**

**Dolence** and Transforming higher Education / Virtual Learning  **MacDonald** and EDI and Transfer Credits  Langlois et Mesures d'incitation à la réinscription  **Beaulieu** et le Cursus informatisé  **Bell Canada** et Télétravail   
**Brown** and Colleges in the 21st century  
 **Alain** et Politique de gestion du dossier scolaire  
 **McDonnell** and Virtual Learning Demonstration from Ottawa School Finder, *in a Recruiting and Marketing digital World*   
**Czapalay** et al. and **Brokered and Overseas Recruiting**  **De Celles** et Comment gérer dans un contexte en métamorphose   
**Educational Testing Service (ETS)** on COMPUTER BASED TESTING  **Dietsche** on Freshman Integration  Schick and Grade Entry via the WEB  D'Avignon et **Les diplômes étrangers et le code de bonnes pratiques**  **SANGA / OCAS** sur Le système d'information scolaire en JAVA et cetera ! ! !

## Atlantic Report

*Jane Cayford*

### New Brunswick

UNB has approved a number of new programs on its Fredericton Campus: a four year BA/BS degree which is a four year program that will give a degree in Bachelor of Arts and Science, a new concurrent 5-year program Bachelor of Arts/Bachelor of Science which will grant students both degrees after 5 years; a Concurrent Bachelor of Computer Science/Bachelor of Science Degree and a Concurrent Bachelor of Computer Science/Bachelor of Science in Engineering (Surveying) Degree. A small co-op program in Economics is also being introduced. UNB joins Mount Allison and Dalhousie Universities in adopting this method of distributing scholarship monies.

We do have a new scholarship program which is a guarantee that students with averages between 85-89 will receive a MINIMUM of \$500 and those 90 and above will receive a MINIMUM of \$1,000. We are also announcing a President's Leadership Award of \$2,000 which does not affect other scholarship offers to a student from each of the NB High Schools.

The Saint John campus is putting up a new building to house the Bachelor of Nursing Program on that Campus and some Science Programs.

Larry Batt, Registrar at St. Thomas University in Fredericton, reports a significant change in the delivery

of registrar's services. They have amalgamated the "counter" services of the Business office and the registrar's office in one central, "one-stop" centre, which is called Registration and Financial Services. The four full-time staff have been cross-trained to answer questions from both sides of the academic and financial worlds. The comptroller and registrar retain their respective duties and "off-counter" activities, while joining in a steering committee to develop policies and practices for the counter. The Assistant Registrar is responsible for the implementation of the steering committee's policies. We started in late summer, struggled through the fall registration and have opened our new glass doors for January 1998. The changes have met with acceptance and even some enthusiasm on the part of the STU community. (by Larry the one-stop registrar)

Viateur Viel has been appointed Project Manager for the implementation of SCT Banner campus information system on the three campuses of Université de Moncton. For the meanwhile, Nicole is acting director of the Registrar's Office.

### Nova Scotia

The Nova Scotia Council on Higher Education has recommended a new funding formula based on program

weights. As of the writing of this report, there has been no response from Cabinet.

The Registrar's Office at Dalhousie University processes over 2500 bursary applications and has introduced a bursary application on disc which allows them to process applications more completely and efficiently. Students are issued a disc and they follow through the instructions, allowing the Registrar's Office to eliminate data entry and ensure that applications are complete. The disk is collected from the student and the information downloaded into the student information system. The staff resources saved due to elimination of data entry and manual checking and reduced errors has resulted in cost savings to the University. The ability to provide detailed user-friendly information concerning application instruction and bursary policies and procedures has resulted in improved service to students.

The new registrar at University College of Cape Breton is Graham Shepherd who has come to UCCB after working in the community college system in Newfoundland.

Acadia is the beta site for Datatel's Oracle version. Acadia is testing the financial module.

**WebFX The Learning Frontier**  
On January 14, 1998, St. Francis Xavier University officially introduced its state-of-the-art education technology WebFX.

WebFX is an institutional commitment by StFX to provide faculty and students, across all academic disciplines, with the best software, technology tools and web communication capability available on any campus in North America. Building on StFX's strong tradition of close faculty-student interaction, the WebFX project will enable a whole range of methods to be adopted in differing degrees by faculty. These methods will extend from basic use of presentation systems, as well as email, course web pages, and discussion groups, through to sophisticated multimedia simulations and course-ware development. WebFX is also

designed in anticipation of new collaborative possibilities with other universities and external groups as network technology evolves.

As part of the university's total technology investment of \$8 million, WebFX will be implemented over three years. Expertise and commitment from the StFX technology team enabled the WebFX platform to be developed in just over nine months. The program's concept, implementation and training were developed in-house by StFX's Technology section, making the initiative cost-effective.

#### **MPHEC/Statscan Steering Committee**

The second meeting of the year was held in Fredericton in January. The timelines are that, using the new methodology, the steering committee institutions would report preliminary data on October 1, 1998, all Maritime institutions would report preliminary data October 1, 1999, and all Canadian institutions by October 1, 2000. Statscan is optimistic that these goals will be met. As a number of institutions are in the process of implementing new SIS, it has been difficult for all to supply the data in the requested format.

## **Rapport du Québec**

*Yves Jodoin*

### **Séquelles des tempêtes de verglas**

Les quatre principales universités de la région de Montréal ont dû fermer leurs portes pour plusieurs jours à la demande du gouvernement provincial compte tenu des pannes de courant sur l'Île de Montréal. Cette situation a, bien entendu, entraîné des retards quant au début de la session d'hiver. Chaque université a pris les mesures nécessaires pour s'assurer que les cours soient repris. Ces mesures ont variées d'un établissement à l'autre :

prolongation de la session en mai, annulation de la semaine de lecture, cours le dimanche.

Les CEGEP ont été moins affectés parce que le début de la session d'hiver était plus tardif que les universités en janvier, c'est-à-dire après les tempêtes de verglas. Trois CEGEP situés dans le « Triangle de glace » ont été véritablement affectés. Ces CEGEP sont Granby, Saint-Hyacinthe et Saint-Jean-sur-le-Richelieu.

### **Clientèles universitaires à la session d'hiver**

Au moment d'aller sous presse, les chiffres définitifs n'étaient pas disponibles, cependant plusieurs établissements rapportaient une baisse de clientèle à la session hiver 1998.

### **ÉED: Coopérative d'échange de données informatiques du Québec (CEDIQ)**

Le projet préliminaire d'un lieu central de traitement des demandes d'admission à l'université similaire à ce qui existe en Ontario va

vraisemblablement céder le pas à d'autres applications d'échanges de données informatiques (ÉED). L'accent de la future CEDIQ sera probablement mis sur le transfert de relevés de notes électroniquement entre établissements, et sur les ententes inter-universitaires.

#### Frais de scolarité universitaires

Aucune indication de la part du Gouvernement du Québec laisse entrevoir un augmentation des frais de scolarité pour la prochaine année universitaire.

Au niveau des CEGEP, une « Taxe à l'échec » est entrée en vigueur pour les étudiants à plein temps au

CEGEP. Tout étudiant ayant échoué plus d'un cours durant la session d'automne 1997 devra payer un frais de \$2 par heure du cours échoué quand il reprendra celui-ci. Par exemple, un cours échoué de 90 heures coûtera \$180.

#### Identifiant unique pour les étudiants au Québec

En septembre 1998, toutes les universités devront avoir modifié leurs systèmes informatiques pour valider un code permanent unique pour tous les étudiants au Québec de la maternelle à l'université. Ce code permanent unique permettra au ministère de

l'Éducation du Québec d'avoir une base de données complète sur tous les étudiants au Québec pour fins d'identification et de subvention. Les universités utilisant leurs propres systèmes d'identification de leurs étudiants pourront continuer à le faire, tout en s'assurant de faire le lien avec le code permanent unique du gouvernement provincial.

#### Nomination

André Dorion a été nommé régistraire par intérim à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC)

## Quebec Report

*Yves Jodoin*

#### Aftermath of the Ice Storms

All 4 major Montreal Universities were closed at the request of the Provincial Government because of a lack of available electric power on the Island of Montreal. This delayed the start of the winter term. Each University quickly adopted measures to ensure full winter terms. These measures varied from one University to another: extended term until May, or cancellation of the mid-term break, classes on Sundays. At most, it may result in a ten days delay in normal operations in certain cases.

CEGEP were less affected because the starting date of the winter term was later in January. All but three CEGEP operated normally. The three CEGEP in the "Triangle of Ice" started later. These CEGEP

are Granby, Saint-Hyacinthe and Saint-Jean-sur-Richelieu.

#### Universities enrolment for the winter term

Though final figures are not in yet, enrolment seems to be down at most institutions.

#### EDI: Coopérative d'échange de données informatiques du Québec (CEDIQ)

At first it was thought that Quebec would have a central office to deal with admissions at the University level. A central office with a lot of similarities to Ontario's OUAC. For the moment, the focus of future operations of the CEDIQ has shifted from admissions to other aspects of registrarial work like

grade and credit transfers from one university to another.

#### Tuition fees:

All early indications seem to agree that there won't be any Government sponsored tuition fees increase for the next year at the University level

On the other hand, at the CEGEP level, what we could call a "Failure Tax" came into effect for full-time CEGEP students. All full-time CEGEP students having failed more than one course during the Fall 97 term will be charged a fee of \$2 per hour of the failed course once they enroll full-time in the winter term, e.g. a 90 hour course failed will cost \$180.

#### Student ID number

The long awaited student ID

number of all Quebec students from kindergarten to university will be effective starting in September 1998. This student ID number has been effective for years at all levels of schooling except the universities which were the last

holdout area. Universities with different systems and student ID number will be allowed to keep them, but must provide room for the added Quebec Ministry of Education ID number in their students records systems for

identification and funding purposes.

**New figure:**

André Dorion has been named interim-Registrar at the Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

## Ontario Report

The University Information Fair, held at the Toronto Convention Centre September 1997 was an unqualified success, and plans are underway to hold the event over three days in September 1998, rather than the original two. There are no plans at present to extend the Fair to include Ontario Colleges, nor Universities from across Canada, mainly because there is no room for either more booths or more attendees.

Reforms to the secondary school system in Ontario continue to be the focus of ongoing discussions within the province, and at various levels. It does appear that Grade 13 will finally be phased out, within a 2-3 year time frame. Other reforms will include changes to the curriculum, changes to the number of hours spent in classrooms, and changes to funding. The number of school boards has been reduced by one-third. Many school boards are currently reviewing the impact of the 2 week teachers strike in October, with a view to ensuring that the school year ends at the

regular time but that work missed due to the strike is made up.

The Council of Ontario Universities officially announced the Electronic Credit Transfer system in Ontario on February 19th. Using a system developed by Decision Academic Graphics, students will ultimately be able to use a web interface to review the status of their credits if they were to transfer to another Ontario University. All Ontario Universities are participating in the project, which will require that credit transfer data from individual institutions will be loaded and accessible to students. Internally, the same system will provide an automated credit transfer system for assessing credits for students transferring into an institution. Those interested can take a look at: <http://step.ouac.on.ca>. The system is lodged within the Ontario University Application Centre in Guelph.

College-University Transfer Guide Project: within Ontario, a

*Sue Salsbury*

project team at OUAC has been developing a database, input gui's and user views which will allow Ontario institutions to build and maintain a database of their credit transfer agreements and policies. Information to be included is: admission requirements to collaborative programmes, any conditions attached to the granting of credit, and the amount of credit to be granted. Only officially approved agreements are to be contained in the database; informal arrangements between individuals at institutions will not be included. The Guide is to be made widely available to students, counsellors and the public. It is hoped that the formal launch of the Guide will take place in Spring, 1998.

The College Registrars have been extremely busy with a project to implement a common Student Information System in all of the Colleges in Ontario. The project is being coordinated through the Ontario College Application Service (OCAS).

The new President of Trent University is Bonnie Patterson, who taught in the business programme at Ryerson Polytechnic University and more recently has been President of COU.

Carleton University recently hosted a very successful conference for the Ontario

University Registrars' Association in Ottawa. Interesting and informative workshops were accompanied by plenty of time for networking, and despite the mild weather, the canal was open for skating in the evenings. Many thanks to Carleton, to Ken McGillivray

and to Linda Backer, for their efforts in putting on a great conference for us!

Algonquin College in Ottawa reports that they are undertaking a major restructuring of their academic sectors, and fully expect that this will affect the Registrar's Office.

## Western Report

*Joan Fraser*

David Johnston, President of WARUCC since the June, 1997 General Assembly, has resigned from Simon Fraser University and accepted a position at the University of California, at Davis.

With the resignation of the President, the current Vice-President (yours truly) Joan Fraser, Registrar of Athabasca University assumed the position, effective February 14, 1998 and will serve out the remainder of David's term, as well as her own term, which begins in June, 1999.

The 1999 General Assembly will still be held in British Columbia, and the 2001 General Assembly will be held in Alberta.

Dave Woolly, Secretary Treasurer, and Joan Fraser will share the duties of the Vice-President.

### **Manitoba**

Many of the four year programs at the University of Manitoba have adopted the new "University 1

program" and become 1 + 3 programs.

The Senate at the University of Manitoba will soon approve the completion of an ESL program as one of the options to meet the English Language Proficiency requirements for undergraduate entry. It is suspected that similar ESL programs offered at Red River Community College (soon to become Red River College) and the University of Winnipeg will serve the same function at their institutions.

The four senior high school Mathematics courses, now called Pre-Calculus Math, Applied Math, Consumer Math and Accounting will be used to determining which University level Mathematics courses students may take.

### **Saskatchewan**

As a result of a recent provincial government commission, there is

now much emphasis in Saskatchewan on collaborative initiatives between the two universities. One of these initiatives includes the production of a CD-ROM for International Recruiting. Other collaborative initiatives include: the use of distance learning technology to offer Engineering courses in two locations; a Doctorate of Education program which shares faculty and courses; and increased cooperation in library, human resources, computing services and distance education.

Saskatchewan Post-Secondary Education & Skills Training has a prototype for an electronic transfer credit guide which will provide public access to transfer credit rules extracted from the institutional data bases.

Saskatchewan Education has asked that institutions revisit their admissions policies for Saskatchewan high school

graduates in light of changes in the language arts requirements at the grade twelve levels. Up to now all graduates had to have two credits in English (English A30 and B30). Now students in the Fransaskois program and those in the French Immersion program will have credit in one English only A30, but they will also have credits in Fransaskois A30 & B30, or Francais immersion 30 respectively.

Dr. David Barnard will become the next President of the University of Regina, effective July 1, 1998.

SIAST is again undergoing restructuring! There will be a Dean of Student Services who will be responsible for all student services including admissions and registration, and all administrative functions will be centralized.

#### Alberta

For the first time in the history of the Alberta Transfer Guide, the four universities in the province will appear as "sending institutions" in this year's guide.

On behalf of our students Athabasca University would like to take this opportunity to thank all the post-secondary institutions across the country that agreed to assist our students during the recent Postal Strike. Your willingness to help certainly made their lives easier. Thanks also from the Registrar's Office.

The Province has just agreed to cap tuition fee increases at 30% of the actual cost of the program.

On January 4, 1999, Alberta post-secondary institutions will come under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act.

Dr. Bonnie Newman, Associate Registrar & Director of Admissions at the University of Alberta, accepted a new appointment on March 1st at Brock University, as Associate Vice-President, Student Services.

#### British Columbia

There seems to be quite a bit of "down sizing" and combining of positions within Registrar's Offices in B.C. with the most common type of combination being "Dean" of Student Services/ Registrar.

B.C. held a very successful PACRAO Conference in November. Ron Heath from Simon Fraser University is the current President and David Johnston; the former President of WARUCC was the Chair of the Local Arrangements Committee.

## EDI Report

*Dan Magnan*

The following update provides a brief summary of ETF activities since the last update in September, 1997.

**Funding proposals.** ETF members drafted two funding proposals to obtain additional resources for EDI projects. Once finalized, they will be presented to the appropriate funding agencies.

**Twelve EDI presentations now available via the ARUCC WEBSITE.** The ETF component of the ARUCC web site was enhanced through the addition of a dozen EDI PowerPoint presentations. Thank you

to the ETF members who contributed copies of past presentations. These presentations can be downloaded for use by all interested parties.

**ARUCC' 98 EDI Track.** Working in conjunction with the ARUCC' 98 conference program committee, the ETF finalized an exciting and interesting EDI track for ARUCC' 98. The EDI sessions were designed to meet a wide range of needs and interests, so please plan on attending. Don't miss the pre-conference STATS Can ESIS workshop either, as it will also deal with standards and other hot topics.

**EDI Brochure.** The ETF's new brochure titled "Electronic Date Interchange (EDI)" will soon be available from your regional task force members. Watch for it.

**EDI Activity.** Individual members continued to promote the benefits of EDI within their regions and via the listserve.

**SPEEDE Representative.** Doug Holmes, an analyst from OUAC, will become ARUCC's SPEEDE representative this spring. As such, he will also become a member of the ETF. Welcome and best wishes Doug. A heartfelt thank you is extended to Nick Heath, outgoing SPEEDE representative, for the support and assistance he provided to the ETF over the years.

## Le Groupe d'études pour l'échange de données électroniques (ÉÉD)

*Dan Magnan*

La mise-à-jour suivante vous fournit un bref résumé des activités de l'ETF depuis la dernière mise-à-jour du mois de septembre 1997.

**Propositions pour le financement.** Les membres de l'ETF ont rédigé deux plans de financement pour obtenir des fonds additionnels pour des projets de l'ÉÉD. Lorsqu'ils seront finalisés, ils seront soumis aux agences de financements appropriées.

Douze présentations de l'ÉÉD sont maintenant disponibles sur le site web de l'ARUCC. La participation de l'ETF dans le site web de l'ARUCC a été étendue par l'addition d'une douzaine de présentations "PowerPoint" de l'ÉÉD. Nous remercions les membres de l'ETF qui ont contribué des copies d'anciennes présentations. Ces présentations peuvent être téléchargées pour l'usage de tous les membres intéressés.

**Sessions de la conférence sur l'ÉÉD de l'ARUCC'98.** En collaborant avec le comité chargé de la programmation de l'ARUCC'98, l'ETF a finalisé une session excitante et intéressante de conférences sur l'ÉÉD pour l'ARUCC'98. Les sessions de l'ÉÉD ont été planifiées pour faire face à un vaste éventail de

besoins et d'intérêts, nous vous demandons par conséquent d'y être présents. Ne manquez surtout pas d'assister à l'atelier de SIAE STATS Can précédant la conférence, puisqu'il doit traiter de normes et d'autres sujets de grande actualité.

**Brochure de l'ÉÉD.** La nouvelle brochure de l'ETF intitulée "Echange électronique de données (ÉÉD)" sera bientôt disponible auprès de vos membres régionaux du groupe d'études. Tenez-vous au courant.

Des membres individuels ont continué à promouvoir les bénéfices de l'ÉÉD dans leurs régions et via la liste de discussion.

**Le représentant de SPEEDE.** Doug Holmes, un analyste de l'OUAC, deviendra le représentant SPEEDE de l'ARUCC ce printemps. En tant que représentant il deviendra également membre de l'ETF. Nous souhaitons la bienvenue et offrons nos meilleurs voeux à Doug. Nous remercions également de tout coeur Nick Heath, le représentant sortant de SPEEDE, pour le soutien et l'assistance fournis à l'ETF pendant des années.

## Rapport SPEEDE

**Nick Heath**

Ceci est mon dernier rapport en qualité de représentant de SPEEDE. Je suis heureux de savoir que Doug Holmes a été choisi pour me succéder.

Mon activité principale depuis l'été 1997 a été d'assister au mois d'octobre à la conférence intitulée "l'ÉÉD dans l'éducation" à Valley Forge, en Pennsylvanie. Lors de cette réunion, le groupe d'études de l'ÉÉD ARUCC s'est également réuni, ce qui s'est avéré doublement productif, mais épaisant.

Les efforts de l'AACRAO ont été couronnés de succès en mettant en route le Conseil des normes post-secondaires informatisées. Betsy Bainbridge, la reine de l'ÉÉD pour l'AACRAO, est à la tête de ce projet conjoint. Par contre, l'AACRAO a subi des problèmes budgétaires sérieux, qui l'ont forcée à réduire son

personnel d'une façon significative en décembre 1997. La formation du Conseil des normes est arrivée par conséquent fort à temps.

La réunion ASC X12 trimestrielle s'est tenue une fois de plus en Californie. Je n'ai pas été surpris de constater qu'il n'y avait pas de réunion SPEEDE concomitante et que je n'ai pas été invité. Les problèmes financiers de l'AACRAO affecteront sans doute les plans futurs de SPEEDE pendant quelque temps.

Je m'attendais à devoir m'occuper de problèmes de maintien de données au Canada durant mon mandat, mais rien n'a été soumis. J'ai eu une chance incroyable!

## SPEEDE Report

**Nick Heath**

This will be my last report as your SPEEDE rep. I am pleased that Doug Holmes has been chosen to succeed me.

Since summer 1997, my main activity was attending and presenting at the EDI in Education Conference in Valley Forge, PA in October. At this meeting, the ARUCC EDI Task Force also met, making the event doubly productive, but exhausting.

AACRAO has achieved success in launching the Post-secondary Electronic Standards Council. Betsy Bainbridge, AACRAO's EDI queen, is heading this new joint venture. AACRAO itself has experienced a serious budgetary problem, leading to a significant

staff reduction in December 1997. Formation of the Standards Council was, therefore, particularly timely.

The February quarterly ASC X12 meeting was held, once again, in California. I was not surprised that there was no concurrent SPEEDE meeting and that I was not invited to attend. AACRAO's financial problems will likely affect future SPEEDE plans for some time.

During my term, I expected to deal with Canadian data maintenance issues, but none was submitted. This was remarkably good luck!

# AACRAO SPEEDE Committee Le Comité SPEEDE de l'AACRAO

*Ann Montgomery*

Our heartfelt thanks go to Nick Heath of Simon Fraser University, who has represented ARUCC on the AACRAO SPEEDE Committee for the past three years, and whose mandate has come to an end.

The acronym stands for Standardization of Post-secondary Education Electronic Data Exchange; the committee's role is to develop and assist with the implementation of standards for electronic data interchange for student transcripts, admissions applications, and other educational records.

Nick has been diligent in ensuring that the standards being developed will meet Canadian as well as American needs, and we are most grateful for his contribution to this important work.

At the same time, we welcome Doug Holmes who inherits the SPEEDE dossier from Nick, effective April 1998. Doug is a senior programmer at the Ontario Universities' Application Centre (OUAC). He has been working on their electronic transcript and credit transfer systems, and acting as liaison with the Ontario universities as they become EDI ready. As a member of SPEEDE, Doug will also participate in the work of ARUCC's EDI Task Force. Our thanks to Doug (and to OUAC) for agreeing to take this on.

Nous remercions de tout coeur Nick Heath de l'Université Simon Fraser, qui a représenté l'ARUCC auprès du comité SPEEDE de l'AACRAO pendant ces trois dernières années et dont le mandat touche à sa fin.

L'acronyme SPEEDE désigne la standardisation de l'échange électronique de données pour l'éducation post-secondaire; le rôle du comité est de développer et d'assister dans l'implantation des normes régissant l'échange de données électroniques concernant les copies officielles des dossiers d'étudiants, les demandes d'admission et autres dossiers de scolarité.

Nick s'est assuré que les normes en cours de développement correspondent aux exigences canadiennes et américaines, et nous apprécions pleinement sa contribution à ce projet important.

Nous souhaitons en même temps la bienvenue à Doug Holmes qui hérite du dossier SPEEDE de Nick à partir du mois d'avril 1998. Doug est un programmeur de grade supérieur auprès du Centre d'admission des universités de l'Ontario (OUAC). Il a travaillé sur les systèmes de transferts des copies officielles des dossiers d'étudiants et des unités de crédit, et a agi comme agent de liaison avec les universités de l'Ontario, lorsqu'elles étaient prêtes pour l'implantation de l'ÉÉD. Comme membre de SPEEDE, Doug va également participer aux travaux du groupe d'études ÉÉD de l'ARUCC. Nous remercions DOUG (et l'OUAC) de bien vouloir se charger de cette nouvelle tâche.

# Canadian Information Centre on International Credentials

*Ann Montgomery*

## UNESCO Convention

Canada has now signed (but not yet ratified) a new Council of Europe/UNESCO Convention on the Recognition of Qualifications Concerning Higher Education in the European Region (Canada is part of the European Region for this purpose). By this, Canada undertakes to collaborate with its European partners and others in matters connected to promotion of academic and professional mobility, and fair practice in the assessment and recognition of qualifications. To comply with the provisions of the Convention, Canada will be required to provide standardized information about post-secondary courses and programmes to permit assessment of equivalencies, and about qualifications issued by our institutions; post-secondary institutions will also be

asked to justify decisions taken with regard to recognition of international credentials. Some national facilitation of credential assessment at the provincial level may be needed, perhaps through CICIC which is already plugged in to a network of public and private assessment agencies.

For more information on the UNESCO Convention, please consult Fact Sheet 3, available in both English and French on the CICIC web site: [www.cmec.ca/cicic](http://www.cmec.ca/cicic).

Another CICIC document of interest is "Guiding Principles for Good Practice in the Assessment of Foreign Credentials", also on the web site in both English and French.

# Centre d'Information Canadien sur les Diplômes Internationaux

*Ann Montgomery*

## Convention UNESCO

Le Canada a maintenant signé (mais pas encore ratifié) une nouvelle convention du Conseil de l'Europe/UNESCO sur la reconnaissance des qualifications concernant l'éducation supérieure dans la région européenne (le Canada fait partie de la région européenne à ce propos). Par cela, le Canada s'engage à collaborer avec ses partenaires européens et autres, dans les matières se rapportant à la promotion de la mobilité académique et professionnelle, ainsi qu'aux pratiques équitables dans l'évaluation et la reconnaissance des qualifications. Dans le but de respecter les provisions de la convention, le Canada devra fournir des données standardisées sur les cours et programmes post-secondaires afin de permettre une évaluation des équivalences et des qualifications émises par nos institutions; on demandera également

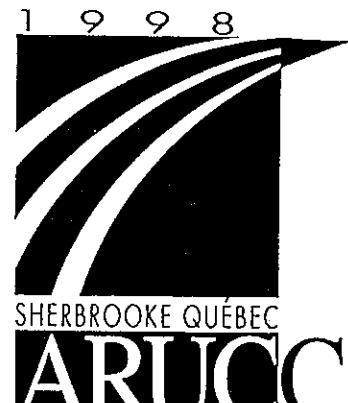
aux institutions post-secondaires de justifier leurs décisions quant à la reconnaissance des diplômes internationaux. Il faudra probablement faciliter l'évaluation des diplômes au niveau provincial au moyen d'un plan national, peut-être par CICIC qui est déjà relié à un réseau d'agences d'évaluation publiques et privées.

Pour plus de renseignements sur la convention UNESCO, veuillez consulter la feuille de renseignements 3, disponible en français et en anglais sur le site web CICIC: [www.cmec.ca/cicic](http://www.cmec.ca/cicic).

Un autre document CICIC d'intérêt est intitulé "Principes directeurs pour de bonnes pratiques dans l'évaluation des diplômes étrangers", également sur le site web en français et en anglais.



JUNE 21-24 JUIN



une invitation à l'invention  
an invitation to invention

[www.usherb.ca/arucc](http://www.usherb.ca/arucc)

[dgauvin@courrier.usherb.ca](mailto:dgauvin@courrier.usherb.ca)

**819-821-7966 (fax/télécopieur)**

**CONTACT**

Norma Walker, Editor  
3507 Salsbury Way  
Victoria BC V8P 3K7

**MAIL ➔ POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid      Port payé  
Blk                Nbre

0610459299  
VICTORIA BC

424 8 5            DIR(J)  
John Seime  
Graduate Registrar & Secretary  
School of Graduate Studies  
McMaster University  
1280 Main Street West  
HAMILTON ON L8S 4L8